

**TABLEAU DES MODIFICATIONS
APPORTÉES AUX
STATUTS REFONDUS, 1964
ET AUX LOIS PUBLIQUES POSTÉRIEURES
DANS CE TABLEAU**

Ab. = Abrogé
 Ann. = Annexe
 c. = Chapitre
 cc. = Chapitres
 Form. = Formule
 R. = Statuts refondus, 1964
 Rp. = Remplacé
 Tit. = Titre
Vide = Voir

Les chiffres en caractères gras sont les numéros des articles.

Les renseignements donnés dans ce tableau sont tous donnés sans égard à la date d'entrée en vigueur des modifications.

**TABLE OF AMENDMENTS
TO THE
REVISED STATUTES, 1964
AND LATER PUBLIC ACTS**

Ab. = Abrogated.
 Ann. = Annex or schedule
 c. = Chapter
 cc. = Chapters
 Form. = Form
 R. = Revised Statutes, 1964
 Rp. = Replaced
 Tit. = Title
Vide = See

The bold-faced figures are the numbers of sections.

The information given in this table is given without regard to the date of the coming into force of the amendments.

Citation	TITRE	TITLE	Modifications
R. c. 1	Loi d'interprétation	Interpretation Act	2 , 1968, c. 8; 1968, c. 9 4 , 6, 1968, c. 9 16, 18 , 1968, c. 8 20 , 1968, c. 8; 1968, c. 9 21 , 1968, c. 8 22 , 1969, c. 26 23 , 1968, c. 8; 1968, c. 9 24 , 1968, c. 8; 1968, c. 9; 1969, c. 26 25 , 1968, c. 8 26 , 1968, c. 8; 1968, c. 9 27 , 1968, c. 8 28, 29 , 1968, c. 9 30 , 1968, c. 8; 1969, c. 26 33 , 1968, c. 8 35 , 1969, c. 26 36, 37 , 1968, c. 8 52 , 1970, c. 4 55 , 1968, c. 8 61 , 1966/1967, c. 14
R. c. 4	Loi du temps réglementaire	Standard Time Act	Ab. & Rp., <i>Vide</i> 1966, c. 3
R. c. 5	Loi de la division territoriale	Territorial Division Act	1 , 1965, c. 10; 1968, c. 9 3 , 1965, c. 10 9 , Ab. 1968, c. 9 10, 12-15 , 1965, c. 10
R. c. 6	Loi de la Législature	Legislature Act	1 , 1968, c. 9 5-18 , Ab. 1968, c. 9 19 , 1965, c. 11 21 , 1968, c. 9 23 , Ab. 1968, c. 9 24, 25, 39 , 1968, c. 9 44 , Ab. 1968, c. 9 48 , 1965, c. 11 54 , 1966/1967, c. 15 63-72, 74 , 1968, c. 9

Citation	TITRE	TITLE	Modifications
R. c. 6	Loi de la Législature — <i>Suite</i>	Legislature Act — <i>Cont'd.</i>	<p>75, 1966, c. 4; 1968, c. 9 76, 1966/1967, c. 15; 1968, c. 9; 1970, c. 5; 1970, c. 37 77, 1966, c. 4; 1968, c. 9 78-80, 1968, c. 9 84, 85, Ab. 1968, c. 9 86, 87, 1968, c. 9 89, Ab. 1968, c. 9 90, 91, 1968, c. 9 92, 93, 1965, c. 11; 1968, c. 9 94, 1965, c. 11; 1966/1967, c. 15 94a, 1966, c. 4 95, 1965, c. 11; 1968, c. 9 96, 1965, c. 11; 1966/1967, c. 15; 1969, c. 11 97, Ab. 1968, c. 9 98, 1965, c. 11 98a, 1966/1967, c. 15; 1970, c. 5 99, 100, 1965, c. 11; 1968, c. 9 101, 1966/1967, c. 15; 1968, c. 9 102, 1965, c. 11; 1966/1967, c. 15; 1968, c. 9; 1970, c. 5 103, 1968, c. 9 104, 1965, c. 11; 1968, c. 9; 1969, c. 11 106, 1965, c. 11; 1968, c. 10; 1968, c. 9; 1969, c. 11 107, 1965, c. 11; 1968, c. 9 109, 1965, c. 11; 1968, c. 10; 1968, c. 9; 1969, c. 11 110, 111, 1968, c. 9 111a, 1969, c. 11 112, 1968, c. 10; 1968, c. 9 113, Ab. 1968, c. 9 114, 1968, c. 9; 1969, c. 11 115, 1968, c. 9 115a, 115b, 1969, c. 11 118-124, Ab. 1968, c. 9 125, 127-130, 132, 1968, c. 9 135-142, 1969, c. 26</p>
R. c. 7	Loi électorale	Election Act	<p>2, 1965, c. 12 7, 1965, c. 12; 1966, c. 5 8, 1965, c. 12; 1966/1967, c. 16; 1969, c. 19 11, 16, 1966, c. 5 48, 1965, c. 12; 1966, c. 5; 1968, c. 11; 1969, c. 13 49, 76, 80, 82, 103, 116, 118, 122-124, 128, 131, 1965, c. 12 132, 1965, c. 13 142a, 149, 167, 171, 172, 186, 1965, c. 12 219, 1965, c. 12; 1966, c. 5 238, 1969, c. 13 239, 1965, c. 12 240, Ab. 1969, c. 13 242, 1969, c. 13 254, 1965, c. 12 255, 1969, c. 13 262, 1965, c. 12; 1966, c. 5 263, 265, 277, 284, 288, 289, 1965, c. 12 290, 1965, c. 12; 1969, c. 13</p>

TABLEAU DES MODIFICATIONS — TABLE OF AMENDMENTS

III

Citation	TITRE	TITLE	Modifications
R. c. 7	Loi électorale — <i>Suite</i>	Election Act — <i>Cont'd.</i>	372 , 1965, c. 12; 1966, c. 5 373 , 376a , 379 , 380 , 382 , 1965, c. 12 389 , 409 , 1966, c. 5 440 , 443 , 1965, c. 12 Form. 24, 34, 1965, c. 12 Form. 52, 1969, c. 13 Form. 62, 63, 1965, c. 12
R. c. 9	Loi de l'exécutif	Executive Power Act	4 , 1965, c. 16; 1966/1967, c. 23; 1966/1967, c. 72; 1968, c. 68; 1969, c. 14; 1969, c. 26; 1969, c. 65; 1970, c. 42 6 , 1965, c. 11 7a , 1968, c. 12 8 , 10 , 1968, c. 9
R. c. 11	Loi des commissions d'enquête	Public Inquiry Commission Act	14 , 1969, c. 21; 1970, c. 17
R. c. 12	Loi des employés publics	Public Officers Act	9 , 10 , 1969, c. 14 11 , 1969, c. 14; 1969, c. 26 Form. 1, 2, 1969, c. 14
R. c. 13	Loi du service civil	Civil Service Act	Ab. & Rp., <i>Vide</i> 1965, c. 14
R. c. 14	Loi des pensions (<i>Régime de retraite des fonctionnaires</i>)	Pension Act (<i>Civil Service Superannuation Plan</i>)	Tit., 1965, c. 15 1 , 1968, c. 9 2 , 1969, c. 15 3 , 1965, c. 15; 1968, c. 13 4 , 1965, c. 15; 1966, c. 6; 1968, c. 13 4a , 4b , 1969, c. 15 5 , 1965, c. 15; 1966, c. 6; 1969, c. 15; 1970, c. 8 6 , Ab. 1965, c. 15 7 , 1968, c. 13; 1969, c. 15 8 , 1968, c. 13 9 , 10 , 1968, c. 9 14 , Ab. 1965, c. 15 16 , 1965, c. 15 17 , 18 , 1969, c. 15 19 , 1965, c. 15; 1969, c. 15 20 , Ab. 1969, c. 15 20a , 1966, c. 6; 1969, c. 15 20b , 1969, c. 15 21 , 1966, c. 6; 1969, c. 15 21a , 1969, c. 15 22 , Ab. 1965, c. 15; Rp. 1966, c. 6; 1969, c. 15 24 , 1965, c. 15; 1966, c. 6; 1969, c. 15 25 , 1969, c. 15 26 , 1965, c. 15 27 , 1969, c. 15 28 , 1965, c. 15; 1969, c. 15 30 , 33 , 1965, c. 15 44 , 1965, c. 15; 1966, c. 6 45 , 1965, c. 15; 1966, c. 6; 1968, c. 17; 1968, c. 13; 1968, c. 11; 1968, c. 18; 1968, c. 12; 1968, c. 9; 1968, c. 60; 1969, c. 15; 1969, c. 17; 1969, c. 48; 1969, c. 28; 1969, c. 62; 1970, c. 8; 1970, c. 17; 1970, c. 43

Citation	TITRE	TITLE	Modifications
R. c. 14	Loi des pensions — <i>Suite</i> (<i>Régime de retraite des fonctionnaires</i>)	Pension Act — <i>Cont'd.</i> (<i>Civil Service Superannuation Plan</i>)	46 , 1965, c. 15; 1969, c. 15 47 , 1965, c. 15; 1966, c. 6; 1968, c. 13; 1969, c. 15 47a , 47b , 1969, c. 15 49 , 1965, c. 15; 1966, c. 6; 1969, c. 15; 1970, c. 8 50 , 1969, c. 15 52 , 1965, c. 15 53 , 1965, c. 15; 1969, c. 15; 1970, c. 8 54 , 1969, c. 15 56 , 1965, c. 15; 1969, c. 15 57 . Ab. 1969, c. 15 57a , 1966, c. 6; 1969, c. 15 57b , 1969, c. 15 58 , 1966, c. 6; 1969, c. 15 58a , 1969, c. 15 59 , Ab. 1965, c. 15; Rp. 1966, c. 6; 1969, c. 15 61 , 62 , 1965, c. 15; 1966, c. 6; 1969, c. 15 63 , 1965, c. 15; 1969, c. 15; 1970, c. 8 64 , 65 , 1965, c. 15; 1969, c. 15 66 , 1965, c. 15 67 , 1965, c. 15; 1969, c. 15; 1970, c. 8 68 , 1965, c. 15 68a , 1969, c. 15 69 , 1969, c. 15; 1970, c. 8 70 , 1965, c. 15 71 , 1965, c. 15; 1966, c. 6; 1969, c. 15; 1970, c. 8 75 , 1969, c. 15 76-85 , 1965, c. 15 86 , 1965, c. 15; 1966, c. 6 Ann., 1965, c. 15 Ann. B., 1965, c. 15
R. c. 15	Loi des ministères	Government Departments Act	1 , 1965, c. 16; 1966/1967, c. 23; 1966/1967, c. 72; 1968, c. 68; 1969, c. 14; 1969, c. 26; 1969, c. 65; 1970, c. 42
R. c. 17	Loi du Conseil d'orientation économique	Economic Advisory Council Act	Ab., <i>Vide</i> 1968, c. 14
R. c. 19	Loi du ministère du procureur général	Attorney General's Department Act	Rp., <i>Vide</i> 1965, c. 16
R. c. 20	Loi des tribunaux judiciaires	Courts of Justice Act	1 , 1965, c. 17; 1966/1967, c. 18 1a , 2 , 2a , 4a , 1965, c. 17 6 , 1969, c. 18; 1970, c. 10 7 , 1970, c. 10 8 , 1968, c. 9 11 , 1965, c. 17 21 , 1966, c. 7; 1966/1967, c. 18; 1968, c. 15 24 , 1966, c. 7 25a , 1965, c. 17 26 , 1968, c. 9 27 , 1966, c. 7; 1966/1967, c. 18; 1968, c. 15; 1970, c. 9 41a , 1970, c. 10 49 , 1965, c. 17 59a , 1966, c. 7

Citation	TITRE	TITLE	Modifications
R. c. 20	Loi des tribunaux judiciaires — <i>Suite</i>	Courts of Justice Act — <i>Cont'd.</i>	<p>59b, 1966, c. 7; 1966/1967, c. 18 61, 65, 1969, c. 19 70, Ab. 1969, c. 19 72, 1965, c. 17; 1968, c. 15; 1969, c. 19 73, 1963, c. 15; 1969, c. 18; 1969, c. 19; 1970, c. 10 74, 1965, c. 17; 1966/1967, c. 18; 1969, c. 19 75, 1969, c. 18 77, 1969, c. 19 91, 1965, c. 17; 1966, c. 7; 1966/1967, c. 18; 1969, c. 19 92, 1965, c. 17; 1969, c. 19 93, 1965, c. 17; 1966/1967, c. 18; 1969, c. 19 94, 1965, c. 17 97, 1965, c. 17; 1966/1967, c. 18; 1969, c. 19 99, Ab. 1965, c. 17 100, 101, 1965, c. 17 102, 1966/1967, c. 18; 1969, c. 19; 1970, c. 10 103, 1965, c. 17 105, 1965, c. 17; 1966/1967, c. 18; 1968, c. 15; 1969, c. 18; 1969, c. 19 106, 1966, c. 7; 1969, c. 64 108, 116, 1965, c. 17 117, 1965, c. 17; 1966, c. 7; 1966/1967, c. 18; 1968, c. 15; 1969, c. 19; 1970, c. 10 123, 1965, c. 17; 1966/1967, c. 18; 1969, c. 19 124, 1965, c. 17; 1969, c. 19; 1970, c. 9 125, 1965, c. 17; 1968, c. 15; 1969, c. 18; 1969, c. 19 126, 1965, c. 17, 1969, c. 19 128, 1965, c. 17 139, 1965, c. 17; 1966, c. 7 140, 141, 1965, c. 17 142-147, 150, 157-167, Ab. 1965, c. 17 183, 1968, c. 9 223, 1965, c. 17; 1969, c. 19 224-227, 1965, c. 17 228, 229, 1965, c. 17; 1966/1967, c. 18 230, 1965, c. 17 231, 1966/1967, c. 18 232, 1969, c. 21 </p>
R. c. 21	Loi de l'habeas corpus	Habeas Corpus Act	Ab. 1966, c. 8
R. c. 22	Loi de certaines procédures	Special Procedure Act	28 , 1969, c. 21
R. c. 25	Loi des priviléges des magistrats	Magistrates' Privileges Act	<p>Tit., 1966, c. 9 1-5, Ab. 1966, c. 9 6, 1966, c. 9 7, 8, Ab. 1966, c. 9 9, 1966, c. 9 10, Ab. 1966, c. 9</p>

Citation	TITRE	TITLE	Modifications
R. c. 26	Loi des jurés	Jury Act	3 , 1968, c. 17 5 , 1968, c. 9; 1968, c. 17
R. c. 27	Loi des shérifs	Sheriffs' Act	5-7 , Ab. 1969, c. 21
R. c. 28	Loi des huissiers	Bailiffs' Act	Tit., 1966, c. 10 5 , Ab. 1966, c. 10 6 , 7 , 11 , 1966, c. 10 12 , 13 , Ab. 1966, c. 10 14 , 1966, c. 10
R. c. 29	Loi des coroners	Coroners' Act	Rp., <i>Vide</i> 1966/1967, c. 19
R. c. 31	Loi des salaires d'officiers de justice	Officers of Justice Salary Act	1-4 , Ab. 1965, c. 18
R. c. 35	Loi des poursuites sommaires	Summary Convictions Act	1 , 7 , 9-12 , 13a , 15 , 16 , 16a , 20 , 21 , 23 , 24 , 26 , 34 , 36-39 , 42 , 44 , 45 , 50 , 50a , 51 , 1970, c. 11 55 , Ab. 1970, c. 11 60a , 66 , 1970, c. 11 Form. 2, Ab. 1970, c. 11 Form. 3, 1970, c. 11 Form. 17-23, Ab. 1970, c. 11 Form. 24, 1970, c. 11 Form. 34, Ab. 1970, c. 11
R. c. 37	Loi des palais de justice et prisons	Court House and Gaol Act	Ab., <i>Vide</i> 1969, c. 21
R. c. 38	Loi du travail des prisonniers	Prison Labour Act	Ab., <i>Vide</i> 1969, c. 21
R. c. 39	Loi de l'abrégement des peines	Penalty Remission Act	Ab., <i>Vide</i> 1969, c. 21
R. c. 40	Loi de la Sûreté provinciale	Provincial Police Force Act	Ab., <i>Vide</i> 1968, c. 17
R. c. 41	Loi de la nomination des constables	Constables Appointment Act	Ab., <i>Vide</i> 1968, c. 17
R. c. 44	Loi de la Régie des alcools	Liquor Board Act	2 , 1965, c. 19; 1966/1967, c. 21; 1969, c. 25; 1970, c. 15 3 , 4 , 7 , 1965, c. 19 8 , 1966/1967, c. 17 9 , 1965, c. 19 11 , 1965, c. 19; 1968, c. 22; 1970, c. 15 12 , 13 , 1965, c. 19; 1969, c. 25 14 , 15 , 1965, c. 19 18 , 1965, c. 19; 1966/1967, c. 21; 1970, c. 15 19 , 21-26 , 27a , 1965, c. 19 27b , 1968, c. 22 28 , 1966/1967, c. 21 37 , 1965, c. 19 37a-37d , 1965, c. 19, 1970, c. 15 40 , 1970, c. 15 42 , 1965, c. 19; 1970, c. 15 48 , 1969, c. 25 58 , 1969, c. 25; 1970, c. 15 59 , 1968, c. 22 60 , 62 , 1965, c. 19 63 , 1965, c. 19; 1966/1967, c. 21 65 , 1970, c. 15 67 , 1965, c. 19; 1966/1967, c. 21

Citation	TITRE	TITLE	Modifications
R. c. 44	Loi de la Régie des alcools — <i>Suite</i>	Liquor Board Act — <i>Cont'd.</i>	<p>72, 1965, c. 19 75, 1965, c. 19; 1966/1967, c. 21; 1968, c. 22; 1970, c. 15 75a, 1965, c. 19 84, 84a-84f, 85, 1966/1967, c. 21 86, 1966/1967, c. 17; 1966/1967, c. 21 87, 1966/1967, c. 21 88a, 1965, c. 19; 1966/1967, c. 21 89, 1966/1967, c. 21 92, 1965, c. 19 93, 1966/1967, c. 21 93a, 1965, c. 19; 1966/1967, c. 21 94, 96, 1966/1967, c. 21 97, 1970, c. 15 98, 1966/1967, c. 21 99, 1965, c. 19; 1966/1967, c. 21; 1970, c. 15 100, 100a, 1965, c. 19; 1970, c. 15 101, 102, 105, 1965, c. 19 106, 108-111, 1965, c. 19; 1970, c. 15 117, 1966/1967, c. 21 118, 1965, c. 19 119, 120, 122, 1966/1967, c. 21 123, 123a, 125, 1965, c. 19; 1970, c. 15 126, 1965, c. 19; 1966/1967, c. 21; 1969, c. 25 127, 1970, c. 15 130, 1965, c. 19; 1969, c. 25; 1970, c. 15 132, 1966/1967, c. 21 137, 1966/1967, c. 21; 1970, c. 15 138, 1970, c. 15 144, 159, 194, 1965, c. 19 203a-203d, 1965, c. 19; 1968, c. 21; 1969, c. 24; 1970, c. 14 203e, 1965, c. 19; 1966/1967, c. 21; 1968, c. 21; 1969, c. 24; 1970, c. 14 204-206, 1966/1967, c. 21</p>
R. c. 48	Loi de la presse	Press Act	10 , 1968, c. 9; 1968, c. 11
R. c. 50	Loi des publications et de la morale publique	Publications and Public Morals Act	2, 6 , 1969, c. 26
R. c. 54	Loi du secrétariat	Provincial Secretary's Department Act	Ab., <i>Vide</i> 1969, c. 26
R. c. 55	Loi des vues animées (<i>Loi sur le cinéma</i>)	Moving Pictures Act (<i>Cinema Act</i>)	<p>Tit., 1966/1967, c. 22 1-4, 1966/1967, c. 22 5, 1966/1967, c. 22; 1969, c. 26 6, 1969, c. 26 7, 1966/1967, c. 17 8, 1969, c. 26 10-12, 12a, 13-21, 1966/1967, c. 22 22, 1966/1967, c. 22; 1969, c. 26 22a-22c, 23, 24, 29-31, 1966/1967, c. 22 34, 1969, c. 26</p>

Citation	TITRE	TITLE	Modifications
R. c. 56	Loi du ministère des affaires fédérales-provinciales <i>(Loi du ministère des affaires intergouvernementales)</i>	Federal-Provincial Affairs Department Act <i>(Intergovernmental Affairs Department Act)</i>	Tit., 1966/1967, c. 23 1-5, 1966/1967, c. 23
R. c. 57	Loi du ministère des affaires culturelles	Cultural Affairs Department Act	3, 4, 1969, c. 26 14, 14a, 1969, c. 9 22-34, 1969, c. 26
R. c. 58	Loi de l'assurance-édition	Publishers Loss Insurance Act	1, 2, 4-8, 1965, c. 22
R. c. 64	Loi du ministère des finances <i>(Loi des dépôts et consignations)</i>	Finance Department Act <i>(Deposit Act)</i>	Tit., 1970, c. 17 1, 2, 1970, c. 17 3, 1966/1967, c. 72; 1970, c. 17 4-14, 1970, c. 17 15, 1969, c. 14; 1970, c. 17 16-26, 1970, c. 17 27, 1966/1967, c. 26; 1970, c. 17 28-48, 1970, c. 17 72-74, 76, 78, 1970, c. 17 79-88 Rp., <i>Vide</i> 1970, c. 17
R. c. 65	Loi de la vérification des comptes	Provincial Audit Act	Rp., <i>Vide</i> 1970, c. 17
R. c. 66	Loi du ministère du revenu	Revenue Department Act	59, 60, 1966/1967, c. 27
R. c. 67	Loi de l'impôt sur les corporations	Corporation Tax Act	2, 1966/1967, c. 28 3, 1968, c. 29; 1969, c. 29 4, 1966/1967, c. 28 7, 8, 1970, c. 21 12, 13, 16, 1966/1967, c. 28 16a, 1968, c. 28 19, 1968, c. 29 24, 24a-24c, 25, 28-33, 37a-37r, 1966/1967, c. 28 38, 1966/1967, c. 28; 1968, c. 28 40, 1970, c. 17
R. c. 68	Loi de l'impôt sur les opérations forestières	Logging Tax Act	1-3, 1966/1967, c. 29 16a, 17a-17f, 1966/1967, c. 30
R. c. 69	Loi de l'impôt provincial sur le revenu	Provincial Income Tax Act	2, 1965, c. 26; 1966/1967, c. 32 12, 13, 15, 1965, c. 26; 1966/1967, c. 31; 1966/1967, c. 32 16, 1965, c. 26 31, 1965, c. 26; 1966/1967, c. 32 32, 34, 1965, c. 26 37, 40, 1965, c. 26; 1966/1967, c. 31; 1966/1967, c. 32 41, 1966/1967, c. 31 44, 45, 47, 1965, c. 26 48, 1965, c. 26; 1966/1967, c. 31; 1966/1967, c. 32 48a, 1968, c. 30; 1969, c. 30 59, 1966/1967, c. 31 60, 1965, c. 26; 1966/1967, c. 32 61a, 62, 1966/1967, c. 31 68, Ab, 1966/1967, c. 32 75, 1965, c. 26 78a, 1966/1967, c. 32 81, 87, 89, 105, 1965, c. 26

Citation	TITRE	TITLE	Modifications
R. c. 69	Loi de l'impôt provincial sur le revenu — Suite	Provincial Income Tax Act — <i>Cont'd.</i>	107, Ab. 1966/1967, c. 32 111, 1965, c. 26; 1966/1967, c. 31; 1966/1967, c. 32 118, 1965, c. 26 141, 150, 155a, 161a, 169, 1966/1967, c. 32 170, 1965, c. 26 175, 176, 1966/1967, c. 32 177-182, Ab. 1966/1967, c. 32
R. c. 70	Loi des droits sur les successions	Succession Duties Act	9, 1969, c. 31 11, 1966/1967, c. 33; 1969, c. 31 19a, 41a, 1969, c. 31
R. c. 71	Loi de l'impôt sur la vente en détail	Retail Sales Tax Act	2, 1968, c. 31 6, 1966/1967, c. 34; 1968, c. 31 8, Ab. 1968, c. 31 9, 1968, c. 31 10, 1965, c. 27 11, 1968, c. 31 14, 14a, 1966/1967, c. 34 15, 1968, c. 31; 1970, c. 22; 1970, c. 15 16, 1965, c. 27; 1966/1967, c. 34 16a, 17a-17k, 25, 25a, 1966/1967, c. 34 33, 34, 1965, c. 27; 1966/1967, c. 34 35-37, 1965, c. 27 38, 1965, c. 27; 1968, c. 31 38a, 1968, c. 31 38b, 1969, c. 32 39, 1965, c. 27 40, 1965, c. 27; 1968, c. 31; 1969, c. 32 41, 1965, c. 27; 1966/1967, c. 34; 1969, c. 32 42, 1965, c. 27; 1969, c. 32 43, 1965, c. 27; 1968, c. 31 44, 1965, c. 27. 45, Ab. 1969, c. 32 46, 1965, c. 27 47, 1968, c. 31 Ann., 1965, c. 27
R. c. 72	Loi de l'impôt sur le tabac	Tobacco Tax Act	8, 1965, c. 29; 1968, c. 32 10, 1965, c. 29
R. c. 73	Loi de la taxe sur les repas (<i>Loi de la taxe sur les repas et l'hôtellerie</i>)	Meals Tax Act (<i>Meals and Hotels Tax Act</i>)	Tit., 1965, c. 30 1, 1965, c. 30; 1969, c. 33 2, 1965, c. 30; 1966/1967, c. 36; 1969, c. 33; 1970, c. 23; 1970, c. 15 3-5, 7, 8, 1965, c. 30 8a, 1966/1967, c. 36 10, 1969, c. 33 11a-11l, 1966/1967, c. 36
R. c. 74	Loi de la taxe sur la gazoline	Gasoline Tax Act	4, 1965, c. 31; 1968, c. 33 19, 1968, c. 33
R. c. 76	Loi des droits sur les divertissements	Amusement Tax Act	3, 1965, c. 32 4, Ab. 1965, c. 32 5, 7, 8, 13, 14, 16, 1965, c. 32

Citation	TITRE	TITLE	Modifications
R. c. 78	Loi des droits sur certaines mutations de propriétés	Property Transfer Duty Act	Ab., <i>Vide</i> 1965, c. 18
R. c. 79	Loi des licences	Licenses Act	32, Ab. 1970, c. 24 33, 1970, c. 24 34-38, 46-53, 55, Ab. 1969, c. 28 56, 1969, c. 28 57-59, Ab. 1969, c. 28 103-106, Ab. 1970, c. 13
R. c. 80	Loi des timbres	Stamp Act	14, 1969, c. 21
R. c. 84	Loi du régime des eaux	Watercourses Act	7, 34, 58, 71-85, 1968, c. 34
R. c. 86	Loi d'Hydro-Québec	Hydro-Québec Act	4, 1969, c. 34 14, 14a, 1968, c. 35 15-17, 1969, c. 34 18, Ab. 1965, c. 33 33, 37a, 37b, 51-63, 1965, c. 33
R. c. 87	Loi de la Régie de l'électricité et du gaz	Electricity and Gas Board Act	1, 2, 7, 1970, c. 25 8, 1966/1967, c. 17 29a-29g, 33, 1970, c. 25 34, 1969, c. 35 34a, 34b, 37, 1970, c. 25
R. c. 88	Loi de la distribution du gaz	Gas Distribution Act	1, 11, 14, 1970, c. 26
R. c. 92	Loi des terres et forêts	Lands and Forests Act	41a, 1969, c. 58 95, 98, 1966/1967, c. 37
R. c. 101	Loi du ministère de l'agriculture et de la colonisation	Agriculture and Colonization Department Act	2, 1968, c. 68 19, 1969, c. 40 22, 1965, c. 37 25, 1969, c. 44 28-33, 1969, c. 16
R. c. 102	Loi des terres de colonisation	Colonization Land Sales Act	62, 1966/1967, c. 41
R. c. 108	Loi du crédit agricole	Farm Credit Act	1, 4, 4a, 6a, 1969, c. 41 7a, 1966/1967, c. 17 8, 1965, c. 38; 1966/1967, c. 17; 1969, c. 41; 1969, c. 44 9, 9a, 12, 1969, c. 41 13, 1965, c. 38 14, 15, 15a, 19, 1969, c. 41 20, 1969, c. 41, 1969, c. 44 20a, 21, 26, 27a, 28, 28a, 29, 36, 42a-42c, 44, 45, 1969, c. 41
R. c. 109	Loi de l'amélioration des fermes	Farm Improvement Act	2-6, 1965, c. 40; 1969, c. 43 7, 8, Ab. 1965, c. 40 9, 1965, c. 40; 1969, c. 43 12a, 13, 14, 1969, c. 43 15, 1965, c. 40 16, 1969, c. 43 17, 1965, c. 40; 1969, c. 43 17a, 1969, c. 43 18, 1965, c. 40; 1969, c. 43

Citation	TITRE	TITLE	Modifications
R. c. 110	Loi de l'habitation familiale	Family Housing Act	1 , 1965, c. 41; 1966/1967, c. 43, 1968, c. 40; 1970, c. 30 2, 2a , 1966/1967, c. 43 2b , 1968, c. 40 3, 5 , 1966/1967, c. 43 9 , 1965, c. 41 11 , 1970, c. 30 12 , 1966/1967, c. 43; 1970, c. 30
R. c. 111	Loi du prêt agricole	Farm Loan Act	4 , 1969, c. 44
R. c. 120	Loi des marchés agricoles	Agricultural Marketing Act	1 , 1968, c. 41 8, 10 , 1965, c. 44 12 , 1965, c. 44; 1968, c. 41 14 , 1965, c. 44 25 , 1968, c. 41 26 , 1965, c. 44 26a , 1965, c. 44; 1968, c. 41 27 , 1968, c. 41 28a, 29a , 1965, c. 44 30, 31 , 1968, c. 41 34 , 1965, c. 44 35-37 , 1968, c. 41 38, 38a, 42a-42i , 1965, c. 44 44 , 1968, c. 41 44a , 1965, c. 44; 1968, c. 41 44b, 46, 47 , 1965, c. 44 49, 50 , 1965, c. 44; 1968, c. 41 50a, 50b , 1965, c. 44
R. c. 121	Loi des produits laitiers	Dairy Products Act	Rp., <i>Vide</i> 1969, c. 45
R. c. 122	Loi du prix du lait et de la crème	Milk and Cream Price Act	Rp., <i>Vide</i> 1969, c. 45
R. c. 123	Loi des succédanés de produits laitiers	Dairy Products Substitutes Act	Rp., <i>Vide</i> 1969, c. 45
R. c. 124	Loi des sociétés coopératives agricoles	Cooperative Agricultural Associations Act	9 , 1966/1967, c. 82
R. c. 126	Loi de la protection sanitaire des animaux	Animal Health Protection Act	23-29 , 1968, c. 42
R. c. 133	Loi de la voirie	Roads Act	2, 9, 12-14, 16, 21-23 , 1966/1967, c. 48 25a-25e , 1965, c. 48 35, 95, 97, 98, 98a-98f , 1966/1967, c. 48
R. c. 134	Loi des autoroutes	Autoroutes Act	10a, 10b , 1966/1967, c. 49 32 , 1970, c. 17
R. c. 135	Loi des panneaux-réclame et affiches	Signboards and Posters Act	Rp., <i>Vide</i> 1965, c. 49
R. c. 137	Loi du ministère des travaux publics	Public Works Department Act	3 , 1966/1967, c. 48
R. c. 138	Loi des travaux publics	Public Works Act	56-62 , Ab. 1966/1967, c. 48
R. c. 139	Loi du ministère du travail	Labour Department Act	Rp., <i>Vide</i> 1968, c. 43
R. c. 140	Loi du Conseil supérieur du travail	Superior Labour Council Act	Ab., <i>Vide</i> 1968, c. 44
R. c. 141	Code du travail	Labour Code	1 , 1965, c. 14; 1969, c. 20; 1969, c. 47; 1969, c. 48; 1969, c. 14 2, 8, 9 , 1969, c. 47; 1969, c. 48

Citation	TITRE	TITLE	Modifications
R. c. 141	Code du travail — <i>Suite</i>	Labour Code — <i>Cont'd.</i>	<p>10a, 1965, c. 50; 1969, c. 47 14, 1969, c. 47 15, 16, 18, 1969, c. 47; 1969, c. 48 19, 1969, c. 48 20, 1965, c. 50; 1969, c. 47; 1969, c. 48; 1970, c. 33 21a, 1969, c. 47; 1969, c. 48 21b, 1969, c. 48 22, 24, 24a-24c, 1969, c. 47; 1969, c. 48 24d-24i, 1969, c. 48 25, 1969, c. 47; 1969, c. 48 26, 1969, c. 47 27, Ab. 1969, c. 47 28, 1969, c. 47; Ab. 1969, c. 48 29, Ab. 1969, c. 47 30, 31, 1969, c. 47 32, 33, 1969, c. 47; 1969, c. 48 34, 35, 1969, c. 47 36, 37, 39, 39a-39c, 40, 1969, c. 47; 1969, c. 48 47, 49, 1969, c. 47 53, 1965, c. 50 55, 1969, c. 47; 1969, c. 48 56, 1965, c. 50 57, 1969, c. 47 60, 1969, c. 47; 1969, c. 48 61, 66, 82, 1969, c. 47 88, 1969, c. 47; 1969, c. 48 94, 1969, c. 47 99, 1965, c. 50 100, 1969, c. 47 101, 102, 1969, c. 47; 1969, c. 48 102a, 102b, 1969, c. 48 102c, 1969, c. 48; 1970, c. 9 103, 104, 1969, c. 47; 1969, c. 48 104d-104h, 1969, c. 48 105-107, 1969, c. 47; 1969, c. 48 108, 1969, c. 47 109-115, 1969, c. 47; 1969, c. 48 116-121, 126, 1969, c. 47 127, Ab. 1969, c. 47 131, 1969, c. 47; 1969, c. 48 132, 1969, c. 47; 1969, c. 26 134, 1969, c. 48 136, Ab. 1969, c. 47 136a, 136b, 1969, c. 48 137, 1965, c. 50; 1969, c. 48 138, 140, 1965, c. 50 140a-140c, 1969, c. 48 141, Ab. 1965, c. 50 142, Ab. 1968, c. 19 143, Ab. 1965, c. 14 </p>
R. c. 143	Loi des décrets de convention collective	Collective Agreement Decrees Act	<p>9, 1969, c. 51; 1969, c. 60 10, 1968, c. 45 19a, 19b, 1969, c. 49 20, 1969, c. 51 23a, 1969, c. 49 25-36, 44, Ab. 1969, c. 51 </p>
R. c. 144	Loi du salaire minimum	Minimum Wage Act	<p>4, 1966/1967, c. 17 5, 1968, c. 47 </p>

Citation	TITRE	TITLE	Modifications
R. c. 144	Loi du salaire minimum — <i>Suite</i>	Minimum Wage Act — <i>Cont'd.</i>	7a , 1966/1967, c. 17 13 , 1969, c. 51
R. c. 146	Loi des syndicats professionnels	Professional Syndicates Act	1 , 1965, c. 51 2 , 1965, c. 51; 1966/1967, c. 51 9 , 13a , 1965, c. 51 25 , 1966/1967, c. 51
R. c. 148	Loi de l'aide à l'apprentissage	Apprenticeship Assistance Act	Ab., <i>Vide</i> 1969, c. 51
R. c. 149	Loi de la sécurité dans les édifices publics	Public Buildings Safety Act	2 , 1966/1967, c. 22
R. c. 150	Loi des établissements industriels et commerciaux	Industrial and Commercial Establishments Act	2 , 5 , 6 , 8 , 1968, c. 46 10 , 11 , Ab. 1968, c. 46 15-18 , 18a , 30-36 , 41 , 44 , 1968, c. 46
R. c. 152	Loi des électriciens et installations électriques	Electricians and Electrical Installations Act	2 , 1965, c. 52; 1969, c. 51 5 , 1969, c. 51 12 , Ab. 1969, c. 51 20 , 1969, c. 51 21 , 1965, c. 52; 1969, c. 51 22 , Ab. 1969, c. 51 24 , 1969, c. 51 25 , 1965, c. 52 27 , 1969, c. 51 31 , Ab. 1969, c. 51 34 , 1969, c. 51 36 , Ab. 1969, c. 51 39 , 1969, c. 51
R. c. 153	Loi des maîtres électriciens	Master Electricians Act	1 , 1969, c. 51 13 , 1965, c. 53 14 , Ab. 1965, c. 53
R. c. 154	Loi des mécaniciens en tuyauterie	Pipe-Mechanics Act	2 , 5-7 , 1969, c. 51 8 , 9 , Ab. 1969, c. 51 10 , 11 , 1969, c. 51 12 , Ab. 1969, c. 51 13 , 15-18 , 20 , 26 , 1969, c. 51 27 , Ab. 1969, c. 51 28 , 1969, c. 51
R. c. 155	Loi des maîtres mécaniciens en tuyauterie	Master Pipe-Mechanics Act	1 , 1969, c. 51
R. c. 157	Loi des mécaniciens de machines fixes	Stationary Enginemen Act	Ab., <i>Vide</i> 1969, c. 51
R. c. 159	Loi des accidents du travail	Workmen's Compensation Act	3 , 1966/1967, c. 52; 1969, c. 52 12 , 34 , 37 , 38a , 1966/1967, c. 52 38b , 1969, c. 52 40 , 1966/1967, c. 52; 1969, c. 52 41 , 42 , 1966/1967, c. 52 52 , 1966/1967, c. 17; 1969, c. 52 53 , Ab. 1966, c. 6 58 , 1966/1967, c. 17 66 , 1969, c. 26 90 , 108 , 1966/1967, c. 52 Ann., 1966/1967, c. 52
R. c. 160	Loi du ministère de la santé	Health Department Act	7 , 1970, c. 36 Ab., <i>Vide</i> 1970, c. 42
R. c. 164	Loi des hôpitaux	Hospitals Act	20 , 1965, c. 54

Citation	TITRE	TITLE	Modifications
R. c. 170	Loi de la Commission municipale	Municipal Commission Act	1, 1965, c. 55; 1970, c. 45 2, 1970, c. 45 3, 1965, c. 55; 1970, c. 45 3a, Ab. 1970, c. 45 5, 1968, c. 49 6, 1965, c. 55; 1970, c. 45 7, 1965, c. 55 8, 1965, c. 55; 1970, c. 45 21, 1970, c. 45 22, 1965, c. 55; 1968, c. 49; 1970, c. 45 23, 1968, c. 49 25-27, 1965, c. 55 29, Ab. 1965, c. 55 37-40, 42, 43, 1965, c. 55 43a, 43b, 1968, c. 49 44, 44a, 46-52, 52a, 52b, 87, 89, 1965, c. 55 93, 1970, c. 45
R. c. 171	Loi des dettes et emprunts municipaux et scolaires	Municipal and School Debt and Loan Act	2, 1966/1967, c. 54 25a, 1968, c. 50 36, 49, 50, 1966/1967, c. 54
R. c. 173	Loi sur la fraude et la corruption dans les affaires municipales	Municipal Bribery and Corruption Act	9, 11, 12, 1968, c. 51
R. c. 175	Loi des fonds industriels	Industrial Funds Act	3, 1966/1967, c. 56
R. c. 178	Loi des travaux d'hiver municipaux	Municipal Winter Works Act	5, 1970, c. 17
R. c. 186	Loi de la municipalisation de l'électricité	Electricity Municipalization Act	4, Ab. 1965, c. 57 13, 14, 16, 1965, c. 57
R. c. 187	Loi de la prévention des incendies	Fire Prevention Act	Rp., <i>Vide</i> 1968, c. 52
R. c. 188	Loi des enquêtes sur les incendies	Fire Investigations Act	Rp., <i>Vide</i> 1968, c. 16
R. c. 193	Loi des cités et villes	Cities and Towns Act	1, 1968, c. 55 1a, 1968, c. 55; 1969, c. 55; 1970, c. 47 2, 2a, 4, 4a, 4b, 12-15, 17, 1968, c. 55 18, Ab. 1968, c. 55 26, 30, 34-36, 1968, c. 55 37, 38, 1968, c. 55; 1969, c. 55 39-42, 1968, c. 55 43, 1968, c. 55; 1969, c. 55 44, 1968, c. 55 48, 49, 1968, c. 55; 1969, c. 55 50-53, 55, 56, 59, 1968, c. 55 60, 1968, c. 55; 1969, c. 55 61, 63, 1968, c. 55 64, 1968, c. 55; 1969, c. 55 64a, 66, 68, 1968, c. 55 69, 1968, c. 17; 1968, c. 53; 1968, c. 55 69a, 1968, c. 53; 1968, c. 55; 1969, c. 55 69b, 1968, c. 53 87, 90, 95, 99, 1968, c. 55 106, 1968, c. 53; 1968, c. 55 108, 1968, c. 55

Citation	TITRE	TITLE	Modifications
R. c. 193 <i>Loi des cités et villes — Suite</i>		Cities and Towns Act — <i>Cont'd.</i>	<p>110-114, Ab. 1968, c. 55 115, 1968, c. 55 116-121, Ab. 1968, c. 55 122, 1968, c. 55; 1969, c. 55 123, 1968, c. 55; 1969, c. 56 124, 1968, c. 55 125, 1968, c. 55; 1969, c. 55 127, Ab. 1968, c. 55 128, 128a, 1968, c. 55 129, 1968, c. 55; 1969, c. 55 130, Ab. 1968, c. 55 131, 132, 1968, c. 55 133, 134, Ab. 1968, c. 55 135-138, 1968, c. 55 139, 1968, c. 55; 1969, c. 55 140, 141, 1968, c. 55 142-146, Ab. 1968, c. 55 147, 148, 1968, c. 55 149, Ab. 1968, c. 55 150, 1968, c. 55; 1969, c. 55 151, 153-156, 158, 159a, 1968, c. 55 160a, 1968, c. 55; 1969, c. 55 161-170, Ab. 1968, c. 55 171, 173, 1968, c. 55 174, 1968, c. 55; 1969, c. 55 175, 178a, 179, 181, 1968, c. 55 183, Ab. 1968, c. 55 186, 190-193, 1968, c. 55 194, Ab. 1968, c. 55 195-197, 1968, c. 55 198, Ab. 1968, c. 55 199, 204, 209, 218, 222, 223, 231, 1968, c. 55 234, 245, Ab. 1968, c. 55 246, 247, 250, 1968, c. 55 252, 1968, c. 55; 1969, c. 55 257, 264, 268, 296, 332, 1968, c. 55 337, 1968, c. 54; 1969, c. 56 338, 339, 1968, c. 55 343a, 343b, 1969, c. 56 349, 1968, c. 55 350, 1968, c. 55; 1969, c. 55 352, 355, 356, 359, 360, 1968, c. 55 365, 1968, c. 55; 1969, c. 55 369, 372, 1968, c. 55 373, 374, Ab. 1968, c. 55 380, 1968, c. 55; 1969, c. 55 385, 386, 394, 1968, c. 55 399, 1968, c. 55; 1969, c. 55 400, 401, 404-406, 408, 410-412, 1968, c. 55 426, 1968, c. 17; 1968, c. 55; 1969, c. 55 427, 429, 1968, c. 55 454, 1968, c. 55; 1969, c. 55 464a, 470, 473, 1968, c. 55 474, 1968, c. 55; 1969, c. 55 474a, 1968, c. 55 475, 1968, c. 55; 1969, c. 55 479, 1968, c. 55 479a, 1970, c. 46 </p>

Citation	TITRE	TITLE	Modifications
R. c. 193	Loi des cités et villes — <i>Suite</i>	Cities and Towns Act — <i>Cont'd.</i>	484, 496, 500, 502, 515, 1968, c. 55 517, 1968, c. 53 518, 520, 1968, c. 55 527, 1968, c. 53; 1969, c. 55 540-542, 1968, c. 55 550, 1969, c. 55 575, 1968, c. 55 581, Ab. 1968, c. 55 584, 1966/1967, c. 54 587, 591, 1968, c. 55 593, 1968, c. 55; 1969, c. 55 594, Ab. 1968, c. 55 595-597, 599, 600, 1968, c. 55 602, 1966/1967, c. 54; 1968, c. 55; 1970, c. 46 603, 604, 1968, c. 55; 1969, c. 55 629, 642-644, 646-648, 1968, c. 55 649, Ab. 1968, c. 55 651, 653, 656, 1968, c. 55 666, Ab. 1968, c. 17 667, 1968, c. 17 Form. 1, 2, 1968, c. 55 Form. 3, 1968, c. 55; 1969, c. 55 Form. 4, 12, 16, 1968, c. 55 Form. 21, Ab. 1968, c. 55 Form. 22a, 22b, 24a, 1968, c. 55
R. c. 196	Loi de la destitution d'officiers municipaux	Municipal Officers Dismissal Act	1, 12, 1968, c. 17
R. c. 197	Loi de la fermeture à bonne heure	Early Closing Act	Ab., <i>Vide</i> 1969, c. 60
R. c. 199	Loi du ministère du tourisme, de la chasse et de la pêche	Tourism, Fish and Game Department Act	14, 14a, 15, 16, 17a, 1968, c. 58 18-23, 1968, c. 59
R. c. 202	Loi de la chasse	Game Act	Rp., <i>Vide</i> 1969, c. 58
R. c. 203	Loi de la pêche	Fisheries Act	Rp., <i>Vide</i> 1969, c. 58
R. c. 204	Loi des clubs de pêche et de chasse	Fish and Game Clubs Act	1-4, 1969, c. 26
R. c. 205	Loi de l'hôtellerie	Hotels Act	1-5, 7-10, 12-14, 1969, c. 59
R. c. 208	Loi des agents ou délégués généraux	Agents-General and Delegates-General Act	2-4, 6, 1966/1967, c. 23
R. c. 210	Loi du crédit aux pêcheries maritimes	Maritime Fisheries Credit Act	1, 1966/1967, c. 57 5, 1965, c. 58 7, 1966/1967, c. 57
R. c. 212	Loi du ministère de la famille et du bien-être social	Family and Social Welfare Department Act	8, 1970, c. 36 Ab., <i>Vide</i> 1970, c. 42
R. c. 213	Loi du Conseil supérieur de la famille	Family Superior Council Act	Ab., <i>Vide</i> 1970, c. 43
R. c. 214	Loi du comité antialcoolique	Anti-Alcoholism Committee Act	Ab., <i>Vide</i> 1968, c. 48
R. c. 215	Loi de la Commission des allocations sociales	Social Allowances Commission Act	Ab., <i>Vide</i> 1969, c. 63

TABLEAU DES MODIFICATIONS — TABLE OF AMENDMENTS

XVII

Citation	TITRE	TITLE	Modifications
R. c. 216	Loi de l'assistance publique	Public Charities Act	31, Ab. 1969, c. 63
R. c. 218	Loi de l'adoption	Adoption Act	Rp., <i>Vide</i> 1969, c. 64
R. c. 219	Loi des enfants immigrants	Immigrant Children Act	1, 1968, c. 68
R. c. 222	Loi des allocations scolaires	Schooling Allowances Act	7a, 1970, c. 44 8, Ab. 1969, c. 63 12, 1970, c. 19
R. c. 223	Loi de l'assistance aux mères nécessiteuses	Needy Mothers Assistance Act	Ab., <i>Vide</i> 1969, c. 63
R. c. 224	Loi des allocations aux aveugles	Blind Persons Allowances Act	Ab., <i>Vide</i> 1965, c. 59
R. c. 225	Loi de l'aide aux invalides	Disabled Persons Assistance Act	Ab., <i>Vide</i> 1965, c. 60
R. c. 226	Loi de l'assistance aux personnes âgées (<i>Loi des foyers pour couples âgés</i>)	Aged Persons Assistance Act (<i>Aged Couples Homes Act</i>)	Tit., 1965, c. 61 1-11, Ab. 1965, c. 61
R. c. 227	Loi du ministère des transports et communications (<i>Loi du ministère des transports</i>)	Transportation and Communications Department Act (<i>Transport Department Act</i>)	Tit., 1969, c. 65 1, 2, 9, 1969, c. 65
R. c. 228	Loi de la Régie des transports	Transportation Board Act	1, 1965 (2 ^e sess.) c. 1 2, 4, 1969, c. 65 11, 1966/1967, c. 17 12, 1969, c. 65 32, 1965 (2 ^e sess.), c. 1 33, 1969, c. 45 36a-36c, 1965 (2 ^e sess.), c. 1 39, 1969, c. 65 52, 1965 (2 ^e sess.), c. 1; 1969, c. 65
R. c. 229	Loi de la Régie des services publics	Public Service Board Act	2, 4, 1969, c. 65 12, 1966/1967, c. 17 13, 35, 48, 1969, c. 65
R. c. 231	Code de la route	Highway Code	1, 2, 1969, c. 65 24, 1965, c. 62 50, 66, 71, 73, 76, 1970, c. 53
R. c. 232	Loi de l'indemnisation des victimes d'accidents d'automobile	Highway Victims Indemnity Act	1, 59, 69, 1969, c. 65
R. c. 233	Loi du ministère de l'éducation	Education Department Act	2, 1969, c. 9 5, 1966/1967, c. 59 11, 1965, c. 65; 1966/1967, c. 59 16, 1965, c. 66
R. c. 234	Loi du Conseil supérieur de l'éducation	Superior Council of Education Act	3, 1968, c. 9; 1969, c. 66 10, 24, 26a, 27a, 28, 1969, c. 66
R. c. 235	Loi de l'instruction publique	Education Act	14, Ab. 1968, c. 67 16, 1969, c. 67 33-42, Ab. 1966/1967, c. 61 54a, 55, 1965, c. 67 91, 1966/1967, c. 61 99, 103, 1965, c. 67 166, 1966/1967, c. 61 201, 1965, c. 67 203, 1966/1967, c. 62; 1969, c. 67; 1969, c. 9

Citation	TITRE	TITLE	Modifications
R. c. 235	Loi de l'instruction publique — <i>Suite</i>	Education Act — <i>Cont'd.</i>	203a , 1969, c. 67 206 , 1966/1967, c. 62 207a , 1965, c. 67 209 , Ab. 1966/1967, c. 62 212a , 217 , 218 , 1969, c. 67 219 , 1965, c. 67; 1969, c. 67 220-223 , 1969, c. 67 224 , 228 , 1966/1967, c. 61 235 , 236 , 245 , 1965, c. 67 246 , 247 , Ab. 1965, c. 67 266 , 269 , 291 , 1965, c. 67 312 , 319 , 342 , 1966/1967, c. 61 371 , 372 , 1965, c. 67 387 , Ab. 1965, c. 67 392 , 1965, c. 67 396a , 1965, c. 67; 1966/1967, c. 60 396b , 1965, c. 67 397 , 1968, c. 62 423 , 487 , 1965, c. 67 488 , 491 , 1966/1967, c. 61 492 , 1965, c. 67; 1968, c. 62 495a , 1965, c. 67 496 , 497 , 1966/1967, c. 62 519-559 , Ab. <i>Vide</i> 1965, c. 68 Form. 18, 1969, c. 67
R. c. 236	Loi des commissions scolaires centrales protestantes	Protestant Central School Boards Act	38a , 1965, c. 69
R. c. 237	Loi des subventions aux commissions scolaires	School Boards Grants Act	3 , 4 , 1966/1967, c. 65 5 , 7 , Ab. 1966/1967, c. 65 11 , 1965, c. 70 12 , 1968, c. 63 13 , Ab. 1965, c. 70 14 , 15 , 1966/1967, c. 65 16 , 17 , Ab. 1966/1967, c. 65 18 , 19 , 1966/1967, c. 65
R. c. 238	Loi des subventions aux institutions d'enseignement classique et à d'autres écoles	Classical Educational Institutions and Other Schools Subsidy Act	Ab., <i>Vide</i> 1966/1967, c. 67
R. c. 240	Loi des bourses et prêts aux étudiants	Students Scholarships and Loans Act	Ab., <i>Vide</i> 1966/1967, c. 70
R. c. 244	Loi des écoles professionnelles privées	Private Vocational Schools Act	Ab., <i>Vide</i> 1968, c. 67
R. c. 246	Loi de l'admission à l'étude de professions (<i>Loi de l'admission à l'étude et à l'exercice de professions</i>)	Professional Matriculation Act	Tit., 1970, c. 57 3 , 1969, c. 69 4 , 5 , 1970, c. 57 Ann., 1970, c. 57
R. c. 247	Loi du Barreau	Bar Act	Rp., <i>Vide</i> 1966/1967, c. 77
R. c. 248	Loi du notariat	Notarial Act	Rp., <i>Vide</i> 1968, c. 70
R. c. 249	Loi médicale	Medical Act	24 , 30 , 46 , 47 , 1970, c. 57
R. c. 250	Loi de l'étude de l'anatomie	Study of Anatomy Act	5 , 1966/1967, c. 19
R. c. 252	Loi des infirmières (<i>Loi des infirmières et infirmiers</i>)	Nurses Act	Tit., 1969, c. 70 1 , 2 , 25 , 27a , 28 , 40a , 1969, c. 70

Citation	TITRE	TITLE	Modifications
R. c. 255	Loi de pharmacie	Pharmacy Act	8, 1970, c. 57
R. c. 257	Loi des optométristes et opticiens	Optometrists and Opticians Act	3, 1970, c. 57
R. c. 258	Loi des opticiens d'ordonnance	Dispensing Opticians Act	14, 1970, c. 57
R. c. 259	Loi des médecins vétérinaires	Veterinary Surgeons Act	23, 24, 1970, c. 57
R. c. 260	Loi des agronomes	Agronomists Act	24, 25, 1970, c. 57
R. c. 261	Loi des architectes	Architects Act	7, 1970, c. 57
R. c. 262	Loi des ingénieurs	Engineers Act	15, 17, 20, 1970, c. 57
R. c. 264	Loi des ingénieurs forestiers	Forest Engineers Act	8, 1970, c. 57
R. c. 265	Loi des chimistes professionnels	Professional Chemists Act	7, 1970, c. 57
R. c. 266	Loi des comptables agréés	Chartered Accountants Act	8, 1970, c. 57
R. c. 267	Loi du courtage immobilier	Real Estate Brokerage Act	1, 1a, 4-7, 13, 13a, 14-16, 18-20, 1966/1967, c. 75
R. c. 271	Loi des compagnies	Companies Act	1-4, 6, 10, 14-16, 18, 1969, c. 26 19, 1968, c. 72; 1969, c. 26 20, 1968, c. 72 21, 1968, c. 72; 1969, c. 26 22, 1968, c. 72 24, 25, 1965, c. 72; 1969, c. 26 31, 1968, c. 72 35, 37, 62, 121, 1969, c. 26 126, 126a, 1965, c. 72; 1969, c. 26 132, 1968, c. 72 151-153, 214, 217, 1969, c. 26 Form. 1-10, 12, 13, 15-19, 1969, c. 26
R. c. 272	Loi des déclarations des compagnies et sociétés	Companies and Partnerships Declaration Act	20, 1966/1967, c. 72
R. c. 274	Loi des valeurs mobilières	Securities Act	8-10, 1966/1967, c. 17 21, 1966/1967, c. 82
R. c. 275	Loi des pouvoirs spéciaux des corporations	Special Corporate Powers Act	4, 1968, c. 73 5, 1968, c. 73; 1968, c. 74 6, 1968, c. 73; 1969, c. 26 7, 1968, c. 73; 1968, c. 74 8, 9a, 1968, c. 73 11, 1965, c. 73 20a-20d, 1968, c. 73
R. c. 277	Loi des pensions aux employés de compagnies	Companies' Employees Pension Act	Ab., 1965, c. 25
R. c. 280	Loi de la preuve photographique de documents	Photographic Proof of Documents Act	2-4, 1969, c. 26
R. c. 282	Loi des compagnies étrangères	Extra-Provincial Companies Act	4, 7, 8, 1969, c. 26
R. c. 283	Loi des compagnies minières	Mining Companies Act	1, 12, 17, 1969, c. 26
R. c. 287	Loi des compagnies de fidéicommis	Trust Companies Act	3, 1969, c. 26 5, 1965, c. 74 8, 1965, c. 74; 1966/1967, c. 82 8a, 1965, c. 74

Citation	TITRE	TITLE	Modifications
R. c. 290	Loi des chemins de fer	Railway Act	181 , 1968, c. 9
R. c. 292	Loi des associations coopératives	Cooperative Associations Act	1, 5, 7, 9, 13, 13a-13e , 1970, c. 58 14 , 1966/1967, c. 82; 1970, c. 58 15, 16, 18a, 19, 31, 34, 37, 38, 48-50, 57, 63-65, 82 , 1970, c. 58 83, 1968, c. 75; 1970, c. 58 86, 88 , 1970, c. 58 98 , 1968, c. 75 100 , 1968, c. 75; 1970, c. 58 101a-101f, 102 , 1970, c. 58 106 , 1968, c. 75 108, 109, 113, 116 , 1970, c. 58 120a , 1968, c. 75 121a-121c , 1970, c. 58 Form. 1, 3, 1970, c. 58
R. c. 293	Loi des caisses d'épargne et de crédit	Savings and Credit Unions Act	1, 3, 4, 6, 8, 8a, 9, 9a, 10 , 1970, c. 59 11, 12, 15 , Ab. 1970, c. 59 16, 17, 22a, 23, 28, 39, 43, 44, 44a, 49, 59, 63, 77, 79, 81-86, 86a, 87 , 1970, c. 59 88, Ab. 1970, c. 59 89-92, 92a-92l, 93, 95, 95a-95n, 98, 102 , 1970, c. 59 106a, 106b , Ab. 1970, c. 59 107-124 , 1970, c. 59 Form. 1, 3, 4, 1970, c. 59
R. c. 295	Loi des assurances	Insurance Act	7, 8, 9a , 1965, c. 75 39 , 1966/1967, c. 82 115a, 154-158, 158a-158p, 166, 249, 252a, 281a , 1965, c. 75
R. c. 303	Loi des paroisses et des fabriques	Parish and Fabrique Act	Ab., <i>Vide</i> 1965, c. 76
R. c. 304	Loi des évêques catholiques romains	Roman Catholic Bishops Act	3, 6, 13 , 1969, c. 26
R. c. 307	Loi des compagnies de cimetières	Cemetery Companies Act	1, 4, 5, 11 , 1969, c. 26
R. c. 308	Loi des corporations de cimetières catholiques romains	Roman Catholic Cemetery Corporations Act	2, 8, 29, 30 , 1969, c. 26 36 , Ab. 1966/1967, c. 82 47, 51 , 1969, c. 26
R. c. 311	Loi des Églises protestantes autorisées à tenir des registres de l'état civil	Protestant Church Civil Status Registers Act	4 , 1966, c. 15
R. c. 312	Loi des licences de mariage	Marriage License Act	Ab., <i>Vide</i> 1968, c. 82
R. c. 313	Loi de la reconstitution des registres de l'état civil	Civil Status Registers Reconstitution Act	2, 7 , 1966, c. 16
R. c. 314	Loi de la curatelle publique	Public Curatorship Act	14, 29 , 1966, c. 18
R. c. 319	Loi des bureaux d'enregistrement	Registry Office Act	22 , 1969, c. 26
1965, c. 14	Loi de la fonction publique	Civil Service Act	1 , 1968, c. 12; 1968, c. 9; 1969, c. 14; 1970, c. 17 2 , 1968, c. 17; 1968, c. 9 3 , 1966/1967, c. 23 7 , 1968, c. 9 7a, 11, 15, 17, 21, 24 , 1969, c. 14

Citation	TITRE	TITLE	Modifications
1965, c. 14 Loi de la fonction publique — <i>Suite</i>	Civil Service Act — <i>Cont'd.</i>		26 , 1969, c. 14; 1970, c. 17 27 , 30 , 32 , 33-35 , 39 , 45-52 , 52a , 54a , 56a , 56b , 61 , 62 , 1969, c. 14 64 , 1970, c. 17 66 , 1969, c. 14 68 , Ab. 1969, c. 14 70 , 71 , 75 , 1969, c. 48 Ann., 1969, c. 14
1965, c. 16 Loi du ministère de la justice	Justice Department Act		2-4 , 4a , 1969, c. 26 6 , 1969, c. 14; 1969, c. 26 17a-17d , 1969, c. 78 17e-17n , 1969, c. 26
1965, c. 23 Charte de la Caisse de dépôt et placement du Québec	Charter of the Québec Deposit and Investment Fund		4 , 1970, c. 18 6 , 1969, c. 27 8 , 1968, c. 9 17 , 1969, c. 27 18 , 1969, c. 27; 1969, c. 50 18a , 18b , 1969, c. 50 19 , 1969, c. 27; 1969, c. 50 20 , 21 , 23-25 , 1969, c. 27 26 , 1969, c. 27; 1970, c. 18 27 , 28 , 1970, c. 18 29 , 1969, c. 27; 1970, c. 18 31 , 1969, c. 27 31a , 1970, c. 18 33 , 1969, c. 27 35 , 36 , 1968, c. 9 40a , 1969, c. 50 41 , 1969, c. 27; 1969, c. 50
1965, c. 24 Régime de rentes du Québec	Québec Pension Plan		14 , 1968, c. 9 225 , 234a-234c , 1970, c. 19
1965, c. 25 Loi des régimes supplémentaires de rentes	Supplemental Pension Plans Act		1 , 51a-51l , 58 , 1969, c. 50
1965, c. 28 Loi de la taxe sur les télécommunications	Telecommunications Tax Act		2 , 4a-4m , 5a , 5b , 1966/1967, c. 35
1965, c. 34 Loi des mines	Mining Act		1 , 1968, c. 36; 1970, c. 27 3 , 10 , 1968, c. 36 23 , 1970, c. 27 24 , 25 , Ab. 1970, c. 27 32 , 33 , 35 , 36 , 43 , 1970, c. 27 46 , 1969, c. 37 51 , 58 , 1968, c. 36, 1970, c. 27 64 , 65 , 69 , 1970, c. 27 70 , Ab. 1970, c. 27 73 , 74 , 1970, c. 27 76 , 1969, c. 37; 1970, c. 27 77-83 , 1970, c. 27 84 , Ab. 1970, c. 27 86 , 1970, c. 27 87 , Ab. 1970, c. 27 91 , 1968, c. 36; 1970, c. 27 130 , 130a-130d , 1970, c. 27 134 , 1968, c. 36 135a , 135b , 1970, c. 27 138 , 143 , 144 , 147 , 1968, c. 36; 1970, c. 27 148 , 1968, c. 36 151 , 1970, c. 27

Citation	TITRE	TITLE	Modifications
1965, c. 34 Loi des mines — <i>Suite</i>	Mining Act — <i>Cont'd.</i>		166, 178, 181 , 1968, c. 36 186, 1970, c. 27 189a-189u , 1968, c. 36 189v-189zz , 206, 1970, c. 27 221, 1968, c. 36; 1970, c. 27 224, 224a, 235, 252, 253, 260 , 1968, c. 36 268, 1968, c. 36; 1970, c. 27 270 , 1968, c. 36 271, 276 , 1970, c. 27 278, 1968, c. 36 279 , 1970, c. 27
1965, c. 35 Loi des droits sur les mines	Mining Duties Act		1, 31, 34 , 1968, c. 37
1965, c. 46 Loi visant à augmenter le revenu des producteurs de lait destiné à la fabrication	An Act to increase the income of producers of milk for manufacturing		Ab., 1966/1967, c. 46
1965, c. 59 Loi des allocations aux aveugles	Blind Persons Allowances Act		Ab., <i>Vide</i> 1969, c. 63
1965, c. 60 Loi de l'aide aux invalides	Disabled Persons Assistance Act		Ab., <i>Vide</i> 1969, c. 63
1965, c. 61 Loi de l'assistance aux personnes âgées	Aged Persons Assistance Act		Ab., <i>Vide</i> 1969, c. 63
1965, c. 68 Régime de retraite des enseignants	Teachers Pension Plan		1, 1966/1967, c. 64; 1970, c. 56 2, 1970, c. 56 3, 1966/1967, c. 64 3a, 1970, c. 56 4, 5, 1966/1967, c. 64; 1970, c. 56 6, 8, 1970, c. 56 10, 1966/1967, c. 64; 1970, c. 56 10a, 11, 12, 1970, c. 56 12a, 13, 1966/1967, c. 64; 1970, c. 56 13a, 1970, c. 56 14, 1966/1967, c. 64; 1970, c. 56 15, 1970, c. 56 16-18, 1966/1967, c. 64; 1970, c. 56 19, 1966/1967, c. 64 22, 23, 25a, 1970, c. 56 26, 1968, c. 62 26a, 1966/1967, c. 64 27, 1966/1967, c. 64; 1970, c. 56 29, 31, 1966/1967, c. 64
1965, c. 76 Loi des fabriques	The Fabrique Act		4, 5, 13, 15 , 1968, c. 78 18, 1966/1967, c. 82; 1968, c. 78 44, 47, 55, 56, 58, 62, 63, 71 , 72a, 1968, c. 78 74, 1966/1967, c. 79; 1968, c. 78
1965, c. 77 Loi du changement de nom	Change of Name Act		3, 5-7 , 1969, c. 26
1965, c. 80 Code de procédure civile	Code of Civil Procedure		1, 12, 1966, c. 21 26, 27 , 1969, c. 80 29, 1969, c. 80; 1969, c. 81 34, 1969, c. 81; 1970, c. 63 39, 1968, c. 84 47, 1969, c. 81 50, 1966, c. 21 60, 1969, c. 48 61, 94a-94k , 1966, c. 21

Citation	TITRE	TITLE	Modifications
1965, c. 80 Code de procédure civile — <i>Suite</i>	Code of Civil Procedure — <i>Cont'd.</i>	97, 1969, c. 79 100, 1966, c. 21 104, 1969, c. 80 131, Ab. 1966, c. 21 138, 1966, c. 21 161, 162, 1969, c. 80 173, 185, 253, 1969, c. 81 294a, 321, 1968, c. 84 324, 1969, c. 80 388, 1970, c. 63 397, 1966, c. 21; 1969, c. 81 399, 1969, c. 81 404, 1968, c. 84 437a, 456, 1969, c. 80 464, 1969, c. 81 494, 552, 1969, c. 80 554, 1966, c. 21 600, 1969, c. 81 629, 644, 1966, c. 21 648, 650, 1969, c. 81 651, 1969, c. 80; 1969, c. 81 653, 654, 1969, c. 81 655, 1966, c. 21; 1969, c. 81 656-658, 1969, c. 81 727, 765, 775, 1968, c. 84 810, 1966, c. 21 814, 815, 817, 1969, c. 81 818, 1968, c. 84 820, 1969, c. 80 827, 1968, c. 84 864, 1969, c. 80 865a-865d, 1969, c. 79 874a, 875, 876, 876a, 1966, c. 21 950, 1970, c. 63	
1966, c. 3 Loi du temps réglementaire	Official Time Act	1, 2, 1969, c. 10	
1966, c. 11 Loi de l'assistance médicale	Medical Assistance Act	Ab., <i>Vide</i> 1970, c. 37	
1966/1967, Loi favorisant l'aménagement et la modernisation d'usines laitières régionales c. 46	Act to promote the development and modernization of regional dairies	2, 1969, c. 46	
1966/1967, Loi de l'Office du crédit industriel du Québec c. 56	Québec Industrial Credit Bureau Act	25, 26, 1968, c. 9 30, 1970, c. 51	
1966/1967, Loi des allocations familiales du Québec c. 58	Québec Family Allowances Act	9, 1969, c. 63; 1970, c. 44 15, 1970, c. 19	
1966/1967, Loi des subventions aux institutions d'enseignement privées c. 67	Private Educational Institutions Grants Act	Ab., <i>Vide</i> 1968, c. 67	
1966/1967, Loi du ministère des institutions financières, compagnies et coopératives c. 72	Financial Institutions, Companies and Cooperatives Department Act	2, 1969, c. 26 8, 1969, c. 14 11, 23, 1969, c. 26	
1966/1967, Loi de l'assurance-dépôts du Québec c. 73	Québec Deposit Insurance Act	1, 25, 26, 33, 1968, c. 71 34, 1966/1967, c. 74 36, 36a, 37, 37a, 41, 55, 1968, c. 71	
1966/1967, Loi du Barreau c. 77	Bar Act	5, 1968, c. 69 128, 1969, c. 48	
1968, c. 11 Loi du Protecteur du citoyen	Public Protector Act	37, 1969, c. 12	

Citation	TITRE	TITLE	Modifications
1968, c. 14	Loi de l'Office de planification du Québec (<i>Loi de l'Office de planification et de développement du Québec</i>)	Québec Planning Bureau Act (<i>Québec Planning and Development Bureau Act</i>)	Tit., 1969, c. 16 1, 2, 2a-2c, 3, 5-7, 9, 9a, 9b, 10, 1969, c. 16
1968, c. 17	Loi de police	Police Act	1, 1969, c. 22; 1970, c. 12 3, 6, 7, 1970, c. 12 8, 1969, c. 22 9, 1970, c. 12 9a, 10, 1969, c. 22 12, 1968, c. 18 16, 1970, c. 12 17, 23, 1969, c. 22; 1970, c. 12 26, 30, 31, 1970, c. 12 36, 38, 43, 44, 47, 1969, c. 22 49a, 49b, 1970, c. 12 53, 1969, c. 22 53a, 1970, c. 12 54, 1968, c. 18 56, 1970, c. 12 58, 60, 1969, c. 22 62a-62d, 1970, c. 12 63, 1969, c. 22; 1970, c. 12 73, 1968, c. 18 77, 1970, c. 12
1968, c. 19	Loi concernant le régime syndical applicable à la Sûreté du Québec	An Act respecting the Québec Police Force syndical plan	1, 7-9, 11-14, 1968, c. 20
1968, c. 45	Loi des relations du travail dans l'industrie de la construction (<i>Loi sur les relations du travail dans l'industrie de la construction</i>)	Construction Industry Labour Relations Act	Tit., 1969, c. 51 1, 2, 2a-2f, 1970, c. 35 15, 1969, c. 51 26, 27, Ab. 1970, c. 35 28, 1969, c. 51 32, 1970, c. 35 46, 47, 1969, c. 51
1968, c. 68	Loi du ministère de l'immigration	Immigration Department Act	3, 1969, c. 9
1968, c. 77	Loi concernant l'établissement par Sidbec d'un complexe sidérurgique intégré	An Act respecting the establishment of an integrated steel complex by Sidbec	3, 4, 9a, 1970, c. 20
1969, c. 38	Loi de la Société de récupération et d'exploitation forestières du Québec	Québec Forest Salvage and Operations Company	25, 1970, c. 17
1969, c. 53	Loi de la Régie de l'assurance-maladie	Health Insurance Board Act	2, 7, 15, 18, 18a-18e, 23, 24, 24a, 25, 1970, c. 37
1969, c. 57	Loi du Bureau d'aménagement des environs d'un nouvel aéroport international au Québec	An Act respecting the Board for the development of the neighbourhood of a new international airport in the province of Québec	Ab., <i>Vide</i> 1970, c. 48
1969, c. 58	Loi de la conservation de la faune	Wild-life Conservation Act	77, 1970, c. 49
1969, c. 62	Charte du Centre de recherche industrielle du Québec	Charter of the <i>Centre de recherche industrielle du Québec</i>	25, 1970, c. 52
1969, c. 63	Loi de l'aide sociale	Social Aid Act	1, 30, 41, 42, 47, 71, 74, 1970, c. 44
1970, c. 32	Loi concernant le Parc Forillon et ses environs	An Act respecting Forillon Park and its surroundings	9-13, Ab. 1970, c. 76 Ann. B., Ab. 1970, c. 76

Citation	TITRE	TITLE	Modifications
1970, c. 37 Loi de l'assurance-maladie		Health Insurance Act	1, 3, 10a, 11, 19a, 19b, 20, 22-24, 24a-24e, 25, 26, 1970, c. 38 28-40, Ab. 1970, c. 38 41, 42, 48, 50, 53, 56, 90, 91, 1970, c. 38
1970, c. 40 Loi concernant les services médicaux		An Act respecting medical services	Ab., <i>Vide</i> 1970, c. 41